

一切如來心秘密全身舍利宝篋印陀羅尼

【修正版】

namas triya-dhvikānāṁ sarva tathāgatānām. om, bhuvi bhavana

拿嘛斯 得哩_(合、弹) 呀-特微_(合) 嘎囊_(引) 萨勒哇 达他_(引) 嘎达_(引) 囊_(引) 嗡 铺微 帕哇拿
vara pra-samsā vacane, sādhu sādhu, sādhutara sākyā

哇喇_(弹) 波喇_(合、弹)-香萨_(引) 哇加内 萨_(引)突 萨_(引)突 萨_(引)突达喇_(弹) 霞_(引)格呀_(合)

tathāgata adya go-care, brahman bhavati jaya vare anu-śamsa-

达他_(引)嘎达 阿滴呀_(合) 够加类_(弹) 波喇_(合、弹)-诃曼_(合) 帕哇滴 加呀 哇类_(弹) 阿奴-香萨
adya prāpte. sphāra sphāra sākya

阿滴呀_(合) 波喇_(合、弹、引)-波嘚_(合) 斯帕_(合、引) 喇_(弹) 斯帕_(合、引) 喇_(弹) 霞_(引) 格呀_(合)

tathāgata dharma-cakra pra-vartane. vajra-bodhi

达他_(引)嘎达 塔勒吗-加格喇_(合、弹) 波喇_(合、弹)-哇勒达内 哇积喇_(合、弹)-唆_(布剖反)提
stūpa sapta-ratna alam-kāra alam-krte. sarva

斯度(合、引)巴 萨波达(合)-喇得拿(合) 阿浪-嘎(引)喇(弹) 阿浪-格哩(合、弹)嘚 萨勒哇
tathāgata adhiṣṭhite, bodhaya bodhaya, bodhi bodhi,

达他(引)嘎达 阿提施(卷)提(合、卷)嘚 嚶(布剖反)他呀 嚶(布剖反)他呀 嚶(布剖反)提 嚶(布剖反)提
budhya budhya sam-bodhane sam-bodhaya. cala cala calantu sarva

布提呀_(合) 布提呀_(合) 三-啵_(布剖反) 他内 三-啵_(布剖反) 他呀 加拉 加拉 加

ā-varanāni, sarva pāpa vi-gate, huru huru sarva śoka

阿(弓)-哇喇(弹)拿(卷、引)尼 萨勒哇 巴(弓)巴 微-嘎嘚 乎噜(弹) 乎噜(弹) 萨勒哇 修嘎
vi-ghāte. sarva tathāgata-vajra-garbha-vigraha sam-bhāra

微-咖(引)嘚 萨勒哇 达他(引)嘎达-哇积喇(合、弹)-嘎了帕-微格喇(合、弹)哈 三-帕(引)喇(弹)
 adhṛṣye. sam-bhāra tilāśas koti-niyuta-śata-sahasra

詩哩(食、彈)-施(卷)耶(合) 三-帕(引)喇(彈) 滴拉霞斯 够滴(卷)-尼油大-霞达-南

tathāgata guhya-dhāraṇī-dharma-kośe, sam-taty ā-vartane
他(引)嘎达 古嘿(黑衣反)呀(合)-塔(引)-喇(弹)尼(卷、引)-塔勒吗-够些 三-达滴 阿(引)-哇勒达内

sarva tathāgata adhiṣṭhita dhātu-garbha-stūpe svāhā.
萨勒哇 达他_(引)嘎达 阿提施_(卷)提_(合、卷)达 塔_(引)度-嘎了帕-斯度_(合、引)备 斯哇_(合、引)哈_(引)

saṁyā adhiṣṭhite svāhā. sarva tathāgata-guhya
萨吗呀 阿提施(卷)提(合、卷)嘚 斯哇(合、引)哈(引) 萨勒哇 达他(引)嘎达-古嘿(黑衣反)呀(合)

hṛdaya-śārīra-saṃghāta-maṇi ratna-karaṇḍa
诃哩(合、弹)达呀-霞哩(弹、引)喇(弹)-三咖(引)达-吗尼(卷) 喇(弹)得拿(合)-嘎藍(弹)达(卷)

mudrā dhāraṇī pra-bhāva svāhā.
目得喇(合、弹、引) 塔(引)喇(弹)尼(卷、引) 波喇(合、弹)-帕(引)哇 斯哇(合、引)哈(引)

su-pratiṣṭhita stūpe tathāgata koti-niyuta ahar
苏-波喇(合、弹)滴施(卷)提(合、卷)达 斯度(合、引)备 达他(引)嘎达 够滴(卷)-尼油达 阿哈勒

niśam anupa-ccheda adhiṣṭhite hūm hūm svāhā. om, sarva
尼香 阿奴巴-切达 阿提施(卷)提(合、卷)嘚 哟(引) 吻(引) 斯哇(合、引)哈(引) 嗡 萨勒哇

tathagatoṣṇīśa tejo anubhava adhiṣṭhite hum hum
达他(引)嘎兜施(卷)尼(合、卷、引)沙(卷) 嚈究 阿奴帕(引)哇 阿提施(卷)提(合、卷) 嚈 吻(引) 吻(引)

svaha.
斯咗 哟

ग ए त का ग द कु रु कु म स द ग ध ग ए त का ग द कु रु य न म श [म व श म] त त त
य न ल द ग ध ग म न द ग ध ग ए त का ग द कु रु ल व य क अ म श [त त त]
द कु य म न द ग म य म श [त त त] त त त ग ध ग ए त का ग द कु रु य न म श [त त त]
ल ल ल म न द ग म य म श [त त त] त त त ग ध ग ए त का ग द कु रु य न म श [त त त]
ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग ध ग

不空摩尼供养世尊释迦牟尼佛真言

【诵七遍】

om, amogha maṇi pūjā mantra pra-sava vi-kurvite, samanta

嗡 阿牟咖 吻尼_(卷) 部_(引)加_(引) 曼得喇_(合、弹) 波喇_(合、弹)-萨哇 微-古勒微嘚 萨曼达
sahā-lokadhbātu sākya-tathāgata-viṣayam ā-bharāna gandhasugandha
萨哈_(引)-楼嘎他_(引)度 霞_(引)格呀_(合)达他_(引)嘎达-微沙_(卷)阳 阿_(引)-帕喇_(弹)拿_(卷) 甘它苏甘它
maṇi-ratna gandha-puṣpa pra-varṣaṇa svāhā.
吗尼_(卷)-喇_(弹)得拿_(合) 甘它-补施_(卷)巴_(合) 波喇_(合、弹)-哇勒沙_(卷)拿_(卷) 斯哇_(合、引)哈_(引)

ॐ मणि पूजा मन्त्रं स तद तत्त्वं समाप्तं सर्वं तथा गण्डाग तथाय
समाप्तं गण्डाग तथा गण्डाग तथा गण्डाग तथा गण्डाग तथा गण्डाग

不空摩尼供养尽虚空遍法界诸佛世界真言

【诵七遍】

om, amogha maṇi-pūjā mantra pra-sava vi-kurvite,

嗡 阿牟咖 吻尼_(卷) 部_(引)加_(引) 曼得喇_(合、弹) 波喇_(合、弹)-萨哇 微-古勒微嘚
samantāt ā-kāśa dharma-dhbātu buddha-viṣayam ā-bharāna
萨曼达_(引)得阿_(引)嘎_(引)霞 塔勒吗-他_(引)度 布塔-微沙_(卷)阳 阿_(引)-帕喇_(弹)拿_(卷)
gandha-sugandha maṇi-ratna gandha-puṣpa pra-varṣaṇa
甘它-苏甘它 吻尼_(卷)-喇_(弹)得拿_(合) 甘它-补施_(卷)巴_(合) 波喇_(合、弹)-哇勒沙_(卷)拿_(卷)
斯哇_(合、引)哈_(引)

ॐ मणि पूजा मन्त्रं स तद तत्त्वं समाप्तं सर्वं तथाय
समाप्तं गण्डाग तथा गण्डाग तथा गण्डाग तथा गण्डाग तथा गण्डाग

一切如來心秘密全身舍利宝篋印陀罗尼含义

namas【归命】triya-dhvikānām【三世】sarva tathāgatānām【一切如来】. om【赞叹】 , bhumi
【土地】bhavāna vara【端严处、宫】pra-śāmsā【称赞】 vacane【出声】 , sādhu sādhu【善哉、
善哉】 , sādhutara【最胜】sākya tathāgata【释迦如来】adya【今日】go-care【所行境界】 , brahman
【婆罗门】bhavati【汝】jaya vare【最胜第一】anu-śāmsa【殊胜利益、殊胜功德】adya【今日】
prāpte【获得】 . Sphāra【广大】sphāra【周遍】sākya-tathāgata【释迦如来】dharma-cakra【法
轮】pra-vartane【转】 . vajra-bodhi-stūpa【金刚菩提塔】sapta-ratna【七宝】alam-kāra【瓊珞、
庄严具】alam-kṛte【严饰】. sarva tathāgata【一切如来】adhiṣṭhite【威神加持】 , bodhaya bodhaya
【觉呀、觉呀】 , bodhi bodhi【得道、得道】 , budhya budhya【成佛 成佛】sam-bodhane【悟道】
sam-bodhaya【觉悟】 . Cala cala calantu【动摇，动转、转】sarva ā-varaṇāni【一切障碍、覆障、
损恼】 , sarva pāpa【一切过咎、罪业、恶业】vi-ghāte【除去、粉碎】 . Sarvatathāgata-vajra-garbha-vigraha adhṛṣye
【一切如来金刚藏身不可毁坏】 . Sam-bhāra sam-bhāra【积集 积集】tilaśas-koti-niyuta-śata
saḥasra【俱胝百千如油麻】tathāgata guhya dhāraṇī-dharma kośe【如来秘密陀罗尼法藏】 ,
sam-taty ā-vartane【持续洄洑旋返】sarva tathāgata adhiṣṭhita【一切如来威神力加持、保护】

dhātu-garbha stūpe【舍利藏塔】svāhā【成就】. Samaya【三昧耶-契约】adhiṣṭhite【威神加持、保护】svāhā【成就】. Sarva tathāgata-guhya-hṛdaya-śarīra-saṃghāta maṇi-ratna karaṇḍa mudrā-dhāraṇī【一切如来心秘密全身舍利宝箧印陀罗尼】 pra-bhāva【威神自在力】svāhā【成就】. Su-pratiṣṭhita【坚住】stūpe【塔】tathāgata koṭi-niyuta【俱胝那由他如来】ahar-niśam【尽夜】anupa-ccheda【不断】adhiṣṭhite【威神力加持】hūṃ hūṃ【祈愿 祈愿】svāhā【成就】. Om【赞叹】, sarva tathāgatoṣṇīṣa【一切如来顶髻】tejo anu-bhāva【光明威德力】adhiṣṭhite【加持】hūṃ hūṃ【祈愿 祈愿】svāhā【成就】.

不空摩尼供养尽虚空遍法界诸佛世界真言含义

Om【赞叹】 , amogha maṇi-pūjā mantra【不空摩尼供养真言】 pra-sava【出生】 vi-kurvite【广大神变】 , samantāt【周遍尽】 ā-kāśa【虚空】 dharma-dhātu【法界】 buddha-viṣayam【佛国土】 ā-bharaṇa【瓔珞装饰、瓔珞环珮、庄严具】 gandha-sugandha【妙香】 maṇi-ratna【摩尼宝】 gandha-puṣpa【香花】 pra-varṣaṇa svāhā【雨下成就】 .

经文摘录:

佛告金刚手言。谛听谛听如是法要。神力无穷利益无边。譬如幢上如意宝珠。常雨珍宝满一切愿。我今略说万分之一。汝宜忆持利益一切。若有恶人死堕地狱。受苦无间免脱无期。有其子孙称亡者名。诵上神咒才至七遍。洋铜热铁忽然变为八功德池。莲生承足宝盖驻顶。地狱门破菩提道开。其莲如飞至极乐界。一切种智自然显发。乐说无穷位在补处。复有众生重罪报故。百病集身苦痛逼心。诵此神咒二十一遍。百病万恼一时消灭。寿命延长福德无尽。若复有人悭贪业故生贫穷家。衣不隐身食不续命。[(禾*尤)/里]瘦衰蔽人所恶贱。是人惭愧入山折采无主搊华。若磨朽木持以号香。往至塔前礼拜供养。旋绕七匝流泪悔过。由神咒力及塔威德。灭贫穷报富贵忽至。七宝如雨无所阙乏。但当此时弥饰佛法施与贫乏。若有吝惜财宝忽灭。若复有人为种善根随分造塔。或泥或砖隨力所办。大如庵罗高四指许。书写神咒安置其中。持以香华礼拜供养。以其咒力及信心故。自小塔中出大香云。香气云光周遍法界。薰馥晃曜广作佛事。所得功德如上所说。取要言之无愿不满。若有末世四辈弟子善男善女。为无上道尽力造塔安置神咒。所得功德说不可尽。若人求福至其塔所。一华一香礼拜供养右旋行道。由是功德官位荣耀不求自至。寿命富饶不祈自增。怨家盗贼不讨自败。怨念咒咀不厌归本。疫疠邪气不拔自避。善夫良妇不求自得。贤男美女不祷自生。一切所愿任意满足。若有乌雀鵠枭鳩鸽。鸺鹠狗狼野干蚊虻蝼之类。暂来塔影及踏场草。摧破惑障觉悟无明。忽入佛家恣领法财。况有众人或见塔形。或闻铎声或闻其名。或当其影罪障悉灭所求如意。现世安稳后生极乐。或人隨力以一丸泥涂塔坏壁。运一拳石扶塔礪倾。由此功德增福延寿。命终之后成转轮王。若我灭后四部弟子。于是塔前济苦界故。供养香华至心发愿诵念神咒。文文句句放大光明。照触三途苦具皆辟。众生脱苦佛种牙萌。随意往生十方净土。若人住在高山峰上至心诵咒。眼根所及。远近世界。山谷林野江湖河海。其中所有毛羽鱗甲一切生类。碎破惑障觉悟无明。显现本有三种佛性。毕竟安处大涅槃中。若与此人往过道路。或触衣风或踏其迹。或唯见面或暫交语。如是等人重罪咸灭悉地圆满。尔时佛告金刚手言。今此秘密神咒经典付嘱汝等。尊重护持流布世间。不令众生传受断绝。金刚手言。我今幸蒙世尊付嘱。唯愿我等为报世尊深重恩德。昼夜护持流布宣扬一切世间。若有众生书写受持忆念不断。我等摩崖释梵四王龙神八部。昼夜守护不暂舍离。佛言善哉金刚手。汝为未来世一切众生大利益故。护持此法令不断绝。尔时世尊。说此宝箧印陀罗尼广作佛事。然后往彼婆罗门家受诸供养。令时人天获大福利却还所住。尔时大众比丘比丘尼优婆塞优婆夷。天龙夜叉犍闼婆阿修罗迦楼罗紧那罗摩睺罗伽人非人等。皆大欢喜信受奉行。

出自《一切如来心秘密全身舍利宝箧印陀罗尼经》

备注：经书中记载的陀罗尼，有的译经师当年是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)翻译的，有的译经师是用他们本地方言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。

再者，《大藏经》中的咒语错误纰漏甚多，这就出现了一些咒语没有标注合音等符号，一些咒语错了字，一些咒语漏掉字，一些咒语前后顺序错误，一些咒语句子抄漏了。所以还原更正陀罗尼就显得尤为重要。**因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的陀罗尼能够快速感通佛菩萨。此真言为校对后的正确版本，请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为真言的梵音近似读音，其中(引)代表前一个字念长音，(合)代表前面下划线汉字组合拼音，(弹)代表前一个字念弹舌音，(卷)代表前一个字念卷舌音，(布剖反)代表前一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表前一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(阁衣反)代表前一个字的读音取阁的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为取第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表前一个字只用念读音的一半。如果觉得括号内的文字过于繁琐，亦可直接念诵括号外的大字部分，相比于错误纰漏甚多的《大藏经》汉语咒语，是不会影响咒力发挥的。**

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>